

31999R1128

29.5.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 135/50

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1128/1999

ze dne 28. května 1999,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu telat o hmotnosti nejvýše 80 kilogramů pocházejících ze třetích zemí

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3066/95 ze dne 22. prosince 1995, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese pro zemědělské produkty podle Evropských dohod, s ohledem na Dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2435/98 ⁽²⁾, a zejména na článek 8 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1926/96 ze dne 7. října 1996, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese pro zemědělské produkty podle dohod o volném obchodu a obchodních záležitostech s Estonskem, Lotyšskem a Litvou, s ohledem na Dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ⁽³⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady 98/677/ES ze dne 18. května 1998 o uzavření protokolu, kterým se upravují obchodní aspekty Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Litevskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii a s ohledem na závěry Uruguayského kola jednání o zemědělství, včetně zlepšení stávajícího preferenčního režimu ⁽⁴⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na rozhodnutí Rady 1999/86/ES ze dne 18. května 1998 o uzavření protokolu, kterým se upravují obchodní aspekty Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Estonskou republikou na straně druhé s ohledem na

přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii a s ohledem na závěry Uruguayského kola jednání o zemědělství, včetně zlepšení stávajícího preferenčního režimu ⁽⁵⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

- (1) vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 3066/95 a (ES) č. 1926/96 a rozhodnutí 98/677/ES a 1999/86/ES stanoví otevíření celní kvóty o ročním objemu 178 000 kusů živého skotu o hmotnosti nejvýše 80 kilogramů pocházejícího z Maďarska, Polska, České republiky, Slovenska, Rumunska, Bulharska, Estonska, Lotyšska a Litvy s nárokem na 80 % snížení celní sazby; že je nezbytné přijmout prováděcí pravidla na víceletém základě pro období 12 měsíců počínající 1. července (dále jen „rok dovozu“); že je za tímto účelem vhodné použít roční opatření stanovená v minulosti pro tuto kvótu;
- (2) vzhledem k tomu, že zkušenosti ukazují, že omezování dovozu může vést ke spekulacím při podávání žádostí o dovozní licence; že za účelem řádného fungování plánovaných opatření by značná část dostupných množství měla být vyhrazena pro „tradiční“ dovozce živého skotu; že v některých případech hrozí, že administrativní chyby příslušných vnitrostátních subjektů omezí přístup hospodářských subjektů k této části kvóty; že by mělo být přijato opatření pro nápravu případně způsobené újmy;
- (3) vzhledem k tomu, ve snaze zabránit strnulosti v obchodních vztazích v tomto odvětví, je vhodné nabídnout hospodářským subjektům, které mohou dokázat, že spolehlivě provozují svou činnost a významně obchodují se třetími zeměmi, druhou tranší; že s ohledem na výše uvedené a s cílem zajistit účinnou správu by se mělo vyžadovat, aby příslušné hospodářské subjekty vyvezly a/nebo dovezly nejméně 100 kusů zvířat během 12 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu; že zásilka 100 kusů zvířat obvykle představuje běžný náklad; že zkušenosti ukazují, že prodej nebo nákup jedné zásilky je minimálním požadavkem, aby transakce mohla být považována za reálnou a uskutečnitelnou;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 30.12.1995, s. 31.

⁽²⁾ Úř. věst. L 303, 13.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 254, 8.10.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 321, 30.11.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 29, 3.2.1999, s. 9.

- (4) vzhledem k tomu, že prověřování těchto kritérií vyžaduje, aby byly všechny žádosti téhož hospodářského subjektu podány v členském státě, ve kterém je hospodářský subjekt zapsán v registru plátců DPH;
- (5) vzhledem k tomu, že za účelem zabránit spekulativním obchodům by měl být přístup ke kvótě zamítnut „tradičním“ hospodářským subjektům, které se k 1. červnu roku předcházejícího příslušnému roku dovozu již nezabývaly činností v odvětví hovězího a telecího masa;
- (6) vzhledem k tomu, že by mělo být stanoveno, že dovozní práva se přidělují po lhůtě nezbytné pro posouzení žádostí a v případě potřeby za použití jednotné procentní sazby snížení;
- (7) vzhledem k tomu, že za účelem zajištění pravidelného dovozu by vydávání licencí mělo být rozloženo po celý rok dovozu;
- (8) vzhledem k tomu, že správa tohoto režimu by měla být založena na dovozních licencích; že proto musí existovat pravidla pro podávání žádostí a je také nutné stanovit údaje, které musí figurovat v žádostech a v licencích, případně doplnit některá ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ze dne 16. listopadu 1988, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 168/1999 ⁽²⁾, a nařízením Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 ⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2648/98 ⁽⁴⁾;
- (9) vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S výjimkou dovozů v rámci dovozních celních kvót 169 000 kusů mladého skotu samčího pohlaví určených na výkrm a 153 000 kusů živého skotu o hmotnosti 80 až 300 kilogramů je dovoz

živého skotu kódů KN 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 a 0102 90 49, který je uveden v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 805/68 ⁽⁵⁾ a který pochází ze třetích zemí uvedených v příloze I, do Společenství spravován v souladu s opatřeními uvedenými v tomto nařízení.

Článek 2

1. Dovozní licence podle tohoto nařízení lze vydat na víceletém základě pro období od 1. července do 30. června následujícího roku (dále jen „rok dovozu“) pro jednotlivé roky dovozu pouze pro 178 000 kusů zvířat kódu KN 0102 90 05 pocházejících ze zemí uvedených v příloze I.

Pořadové číslo kvóty je 09.4598.

2. Pro tato zvířata se valorické clo a specifická cla stanovená ve společném celním sazebníku (SCS) snižují o 80 %.

3. Roční množství stanovené v odstavci 1 se rozdělí na dvě části takto:

a) první část ve výši 70 %, tj. 124 600 kusů, se rozdělí mezi dovozce, kteří mohou dokázat, že dovezli zvířata v rámci kvóty s pořadovým číslem 09.4598 během 36 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu.

Členské státy však mohou uznat jako referenční množství dovozní práva pro předcházející rok dovozu, která nebyla přidělena z důvodu administrativní chyby příslušného vnitrostátního subjektu.

b) druhá část ve výši 30 %, tj. 53 400 kusů, se rozdělí mezi hospodářské subjekty, které mohou dokázat, že dovezly a/nebo vyvezly během 12 měsíců předcházejících příslušnému roku dovozu nejméně 100 kusů živého skotu kódu KN 0102 90, jiného než který je uveden v písmenu a).

4. 124 600 kusů se rozdělí na základě žádostí o dovozní práva mezi způsobilé hospodářské subjekty v poměru k množství zvířat, která dovezly ve smyslu odst. 3 písm. a) prvního pododstavce během období uvedeném ve stejném písmenu a která prokázaly podle odstavce 6.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 19, 26.1.1999, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 335, 10.12.1998, s. 39.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 24.

5. 53 400 kusů se rozdělí mezi způsobilé hospodářské subjekty v poměru k množství, o která požádaly ve smyslu odst. 3 písm. b) a které prokázaly podle odstavce 6.

6. Důkaz o dovozu a vývozu se předkládá výhradně prostřednictvím celního dokladu o propuštění do volného oběhu nebo vývozního dokladu náležitě opatřeného razítkem celních orgánů.

Členské státy mohou přijmout opis výše uvedeného dokladu, náležitě ověřený vystavujícím orgánem, pokud žadatelé mohou ke spokojenosti příslušných orgánů prokázat, že nemohli získat originální doklad.

Článek 3

1. Hospodářské subjekty, které se k 1. červnu roku předcházejícího příslušnému roku dovozu již nezabývaly žádnou činností v odvětví hovězího a telecího masa, nejsou při rozdělování podle čl. 2 odst. 3 písm. a) prvního pododstavce brány v úvahu.

2. Společnosti vzniklé sloučením podniků, které mají práva podle čl. 2 odst. 4, požívají stejných práv jako podniky, ze kterých vznikly.

Článek 4

1. Žádost o dovozní práva může být podána pouze v členském státě, ve kterém je žadatel zapsán v registru plátců DPH.

2. Pro účely čl. 2 odst. 3 písm. a) prvního pododstavce podají hospodářské subjekty žádost o dovozní práva příslušným orgánům spolu s důkazem uvedeným v čl. 2 odst. 6 nejpozději do 8. června roku předcházejícího příslušnému roku dovozu.

Po prověření předložených dokladů zašlou členské státy Komisi nejpozději do 10. pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání žádostí seznam hospodářských subjektů, které splňují podmínky pro přijetí, obsahující zejména jejich jména a adresy a počet zvířat dovezených během období uvedeného v čl. 2 odst. 3 písm. a) prvním pododstavci.

3. Pro účely čl. 2 odst. 3 písm. b) musí hospodářské subjekty podat žádost o dovozní práva spolu s důkazem uvedeným v čl. 2 odst. 6 do 8. června předcházejícího příslušnému roku dovozu.

Každý žadatel může podat pouze jednu žádost. Pokud tentýž žadatel podá více žádostí, jsou všechny jeho žádosti neplatné. Žádosti nesmí být podány pro množství větší než je dostupné množství.

Po prověření předložených dokladů zašlou členské státy Komisi nejpozději do desátého pracovního dne po uplynutí lhůty pro podání žádostí seznam žadatelů a požadovaných množství.

4. Všechna oznámení, včetně nulových, musí být zaslána faxem za použití vzorů uvedených v přílohách II a III tohoto nařízení.

Článek 5

1. Komise rozhodne, v jakém rozsahu mohou být žádosti vyřízeny.

2. Pokud jsou v případě žádostí podle čl. 4 odst. 3 požadovaná množství vyšší než množství dostupná, sníží Komise požadovaná množství o pevnou procentní sazbu.

Pokud má snížení uvedené v předchozím odstavci za následek, že je množství připadající na jednu žádost menší než 100 kusů, provedou příslušné členské státy přidělení zásilek po 100 kusech losováním. Pokud je zbývající množství menší než 100 kusů, tvoří toto množství jedinou zásilku.

Článek 6

1. Dovoz množství přidělených v souladu s článkem 5 je podmíněn předložením jedné nebo více dovozních licencí.

2. Žádost o licenci lze podat pouze v členském státě, ve kterém byla podána žádost o dovozní práva.

3. Poté, co Komise rozhodne o přidělení v souladu s čl. 5 odst. 1, vystaví se na základě žádostí hospodářských subjektů licence do 31. prosince roku dovozu ve výši nejvýše 50 % přidělených dovozních práv. Dovozní licence na zbývající množství téhož roku dovozu se vydávají od 1. ledna.

Počet zvířat, pro která je vydána licence, se vyjádří v jednotkách. V případě potřeby se provede zaokrouhlení nahoru nebo dolů.

4. Žádost o licenci a licence obsahují tyto údaje:

- a) v kolonce 8 země uvedené v příloze I; licence zavazuje k dovozu z jedné nebo více uvedených zemí;
- b) v kolonce 16 podpoložky KN 0102 90 05;

c) v kolonce 20 pořadové číslo 09.4598 a alespoň jednu z těchto poznámek:

- Reglamento (CE) N° 1128/1999
- Forordning (EF) Nr. 1128/1999
- Verordnung (EG) Nr. 1128/1999
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1128/1999
- Regulation (EC) No 1128/1999
- Règlement (CE) n° 1128/1999
- Regolamento (CE) n. 1128/1999
- Verordening (EG) Nr. 1128/1999
- Regulamento (CE) n.º 1128/1999
- Asetus (EY) n:o 1128/1999
- Förordning (EG) nr. 1128/1999.

5. Dovožní licence vydané podle tohoto nařízení jsou platné 90 dní ode dne vydání ve smyslu čl. 21 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3719/88. Licence však mohou být vydány pouze od 1. července roku dovozu a mohou být platné pouze nejpozději do 30. června.

6. Vydané licence jsou platné v celém Společenství.

7. Čl. 8 odst. 4 nařízení (EHS) č. 3719/88 se nepoužije.

Článek 7

U dovezených zvířat se uplatňuje clo uvedené v článku 1 na základě předložení průvodního osvědčení EUR.1, které vydala vyvážející země v souladu s protokolem č. 4 přiloženým k Evropským dohodám s přidruženými zeměmi střední Evropy, a v souladu s protokolem č. 3 přiloženým k Evropským dohodám s pobaltskými zeměmi, nebo na základě prohlášení, které vyhotovil vývozce v souladu s uvedenými protokoly.

Článek 8

Nařízení (EHS) č. 3719/88 a (ES) č. 1445/95 se použijí s výhradou ustanovení tohoto nařízení.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. května 1999.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA I

Seznam třetích zemí

Maďarsko

Polsko

Česká republika

Slovensko

Rumunsko

Bulharsko

Litva

Lotyšsko

Estonsko

PŘÍLOHA II

Fax: (32 2) 296 60 27, (32 2) 295 36 13

Použití čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1128/1999

Pořadové číslo 09.4598 1128/1999

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

GR VI/D/2 – ODVĚTVÍ HOVĚZÍHO A TELECÍHO MASA

ŽÁDOST O DOVOZNÍ PRÁVA

Datum: Období:

Členský stát:

Číslo žadatele ⁽¹⁾	Žadatel (jméno a adresa)	Dovezená množství (kusy) od do
Celkem		

Členský stát: fax:

telefon:

⁽¹⁾ Průběžné číslování.

PŘÍLOHA III

Fax: (32 2) 296 60 27, (32 2) 295 36 13

Použití čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1128/1999

Pořadové číslo 09.4598 1128/1999

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

GR VI/D/2 – ODVĚTVÍ HOVĚZÍHO A TELECÍHO MASA

ŽÁDOST O DOVOZNÍ PRÁVA

Datum: Období:

Členský stát:

Číslo žadatele ⁽¹⁾	Žadatel (jméno a adresa)	Množství (kusy)
Celkem		

Členský stát: fax:

telefon:

⁽¹⁾ Průběžné číslování.